



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-FIFTH LEGISLATURE

Bill 183

## An Act respecting the budget of Ville de Montréal

---

### Introduction

Introduced by  
Mr Rémy Trudel  
Minister of Municipal Affairs



---

Québec Official Publisher  
1997

## EXPLANATORY NOTES

*This bill authorizes Ville de Montréal to adopt for the fiscal year 1998 a budget in which the balance between probable revenue and probable expenditure is contingent upon an anticipated increase in revenue and an anticipated decrease in expenditure amounting to not less than a total sum of \$125,000,000.*

*If, during that fiscal year, the balance is not achieved in the manner provided for in the budget so adopted, the city must amend the budget in order to achieve that balance.*

# Bill 183

## AN ACT RESPECTING THE BUDGET OF VILLE DE MONTRÉAL

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Notwithstanding any inconsistent legislative provision, Ville de Montréal may, for the fiscal year 1998, prepare and adopt a budget in which the balance between probable revenue and probable expenditure is contingent upon an anticipated increase in revenue and an anticipated decrease in expenditure amounting to not less than a total sum of \$125,000,000.

In addition, for the same fiscal year, the amount to be provided for as an appropriation for contingent expenditure and voted as such in accordance with the second paragraph of article 664 of the Charter of the City of Montréal (1959-60, chapter 102) shall be equal to 1% of the city's probable revenue.

The by-laws and resolutions necessary to levy taxes, fix rates and collect revenue and the certificates issued by the director of finance of Ville de Montréal in relation to the budget provided for in this section shall be validly adopted and issued.

**2.** If, during the fiscal year 1998, the balance between probable revenue and probable expenditure is not achieved in the manner set out in the budget adopted as provided in section 1, the city shall amend the budget in order to achieve that balance.

**3.** Section 1 has effect from 25 November 1997.

**4.** This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.